

王岸伊特那未斤勒白著賞穿黃馬褂蘇尼特郡王那木濟勒旺楚克著賞穿綠馬褂烏木木沁親王阿勒坦平雅克圖喀拉喀親王郡彥圖察
曼郡下瑪什巴爾爾沁均著賞穿紫纏巴林郡王額爾齊沐西雅爾沁貝勒照凌阿公爵心輔國公那蘇圖白著挑任俾爾齊走貝勒衝
王著各賞蟒袍二疋大綵二疋帽綢一匹貝勒貝子着各賞蟒袍一件大綵一疋帽綢一匹貝勒曰子着各賞蟒袍一件大綵一疋帽綢
一匹台吉帽巾綢各賞小卷綢一疋帽綢一匹乾清門行走親郡王者各賞蟒袍一件大綵一疋帽綢一匹貝勒曰子着各賞蟒袍一件小卷綢
疋帽綢一匹領國公那國公著各賞小卷綢一疋帽綢一匹甘知尼亞士甘知奧尼申那銀行計集老本銀四十兆扶令
如需用時再可增至八十兆扶令之多云覩此直旨則歐洲人心可以爲之大定矣

議更舊律

○本坡議政局案已定於本月二十七日再行集議屆期即順爲議明本坡向來奉行印度所設律例其有合近日情形與否至
於各律何者宜行何者宜廢再爲增刪妥當俾得興利除弊

失火難明

○甘公西貢大火一事業經工部局首事及諸委員往爲查核乃已詳查數次迄今猶未明此中之故究竟若何失火則尚

未得而知也

法京電報

○十九日法京發來電音云甘知尼亞士甘知奧尼申那銀行計集老本銀四十兆扶令

如需用時再可增至八十兆扶令之多云覩此直旨則歐洲人心可以爲之大定矣

探獲銅礦

○柯網一地係爲越屬而附近邊羅邊界該處各礦甚多近復有人於此探獲銅礦二區礦苗甚豐可預卜其他日必能大

饒起色云

越總多事

○越南遞來信息言現有越南兵官一人奉命率領兵軍七百名前往北緯廣源海東雄各處剿捕盜賊云然則越南不

靖情形亦可見矣

巡司請假

○本坡副巡捕官密君現已請假回英已定於二禮拜後即偕其夫人附搭郵船回國至本年冬間再回叻地而密君回國

之後總巡捕官蘭君即復請假回英云

西廷新律 ○接西班牙遞來郵信云現在西班牙朝廷已出有新律一條謂所有各國人等有往小呂宋地方貿易者如未將其字據至該管領事署中註冊即不准在小呂宋買受地段屋宇等即經註冊買受產業亦不能將所置產業轉給與其子孫之非寓居小呂宋者即使持故外國之人得見李傳相即不殊與中國九重相見現在天下之人均無不知李相之威權甚大則畧知李相之性情亦未嘗無益查李相官

居欽差北洋通商大臣太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯直隸總督部堂之職所轄淮軍有精銳之士七萬五千人另鐵甲及諸戰船最多可爲東方列邦之冠且其家資甚富爲人亦忠厚異常不黨不偏故懼之者亦無從得而逞志即有言官時爲彈奏亦終無奈之何由是觀之則

李相一人即無異中國三百五十兆民之主此即該報採訪人之論也至其自述進謁問答情形則謂當日進謁李傳相時李相亦欣然歎譽殊即命茶及三品酒等置於小桌之中以相款待并命其西務參贊羅君以爲通事而羅君之語言甚爲快捷隨口應答一如未經傳語等惟余此

行係往謁李傳相者因與傳相約談一點鐘之久但余欲問傳相之事所問多非所答因疑羅君未有爲余盡達不禁爲之怏怏不得已將前此所問之詞再爲申說先是會晤之際傳相即詢沿路遠來安否并詢從何處來從何處去今年春秋若干該報銷售若干等語余因一一覆答并

言此乃天下第一大之報館聞者最多傳相又問然則君之薪水若干余亦照述之傳相云觀此則君必才高故能得斯重値也余唯唯傳相又問君此來路途甚遠惟一人獨行并無伴侶余曰然傳相又曰然則不虞暴客以謀不利於君乎對曰若任他國尚有戒心今在中原知爲王化之邦故能坦然無懼傳相曰觀此則君沿途遠來亦覺甚爲危險也余曰無之因念傳相之心亦未嘗不知天下不肖之人有甚多者時傳相又問君此來曾到西藏否余卽乘機對稱尙未往遊正欲求公一札往見其大喇嘛耳傳相聞言似有大訝之色連稱不可者再時有隨役在傍

烏密酒發售



西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名該復由英新辦到顏國
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到助應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也諸君
光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘諸君有欲飲者請至本行
取用可也此佈

大英一千八百八十八年八
月十五號 明曉也洋行啟



大清光緒十八年正月十八日

美因紗公司謹啟

西國醫士佛羅斯配製治療滋補氣血藥水能治肝脾肺癰
弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症
馳名於世二十餘年天下名醫講究調養者多經服用屢試屢
驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字
印刊每樽附送一張用此藥水者每日飲三次俱晨午晚膳後
乃飲每次用一茶匙以冷水或凍茶
一酒杯開飲須食一樽之譜方得見
効如蒙光顧請到中國各口岸西
人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請
至然里貞洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加君
處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分
作六十四服價銀一元貳佈

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十一月三十一號

美因紗公司謹啟
時款鐘表出售 ○ 启者本店開設在歐洲
家信局對門即來安公司之隣專在歐洲
督辦各式時款鐘表來助發售計有鐘表
一種最貴每枚價銀二十五元并有
大小各式金表甚多均屬富行出色者更
有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀
五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱
備無論挂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其
鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表
金匙相合金表線金戒指等各物甚多不
能備錄而本店并能代諸君修理鐘表
以及風雨針等件甚為精細保能晷度無
訛諸君惠顧請即移玉光臨為盼

大英一千八百八十八年四月十七號

模申鐘表店謹啟

大清光緒十五年二月十二日

同濟醫社同人謹啟

催收銀款 ○ 啟者本社開辦以來
來往甚多諸善翁凡捐欵項俾舉行
贈施並賑各處現本社同人公私欲擴
其規模徵宏善量而緣款不得不減高
事官至外埠所發銀簿亦確早日交
回敝社俾得帶報徵信錄以歸清楚諸
善款者祈早日賜交做社得此舉無事
希原宥統納 善安

○ 啟者本社開辦

以來甚蒙諸善翁凡捐欵項俾舉行

贈施並賑各處現本社同人公私欲擴

其規模徵宏善量而緣款不得不減高

事官至外埠所發銀簿亦確早日交

回敝社俾得帶報徵信錄以歸清楚諸

善款者祈早日賜交做社得此舉無事

希原宥統納 善安

登報迫至是日黃昏之後方處京場可見人山人海愈聚愈衆惟不擠塞不壅不塞自經多名爲之頃歷故尚可以通出入是夜亭中張燈結彩懸掛各式旗幟并製對聯匾額恭頌大典美不勝收亭中則設清酒餅餌以款賓卓外則搭臺列座以備賓觀照并備防衛鼓樂手吹詩奏曲以贊歡樂是夜賓客甚繁計有數百人而中國駐叻領事官左子興都轉偕同副領事官暨吳進卿各司政矣淡如夢甫兩觀察陳良闖都尉李清樞顏永成黃吉寧三司馬陳進福部郎蔡綿溪守戎等均具衣冠偕亭中同人等恭迎制軍憲駕時副按察使兀公暨議政局員及諸西紳士多偕眷屬往觀入點鐘越一刻施制府乃偕官眷及轉政使司率同前鋒官蒞止諸君乃肅誠接入迨至八點半鐘時燭中即施放中西各烟火如金盆起月玉宇流星等火樹烟花令人目不暇給而華人烟火則以變幻妙其中日月代明一劇尤爲制軍賞蓋先現一日紅輪照耀未幾而日光已隱忽然而繁星密綴現出眉月一灣俄而月輪漸滿未幾而桂影圓闊忽然而月被雲遮一未幾而桂輪復現由仄而盈由盈而昃觀者無不拍掌稱善此蓋不僅製造精妙并且日月代明深得頌揚之體也西人烟火則以新奇勝初放時如丸筒狀忽而火珠四射高燭層霄其火珠各色備陳有紅者有紫者有青者藍者白者噴薄空中令人目迷九色其尤異者則一巨火珠上冲霄漢忽而化作五色之小火珠數百飄飄而下有若佛門舍利觀者無不噴噴稱奇當時觀者不下萬餘人所幸并無滋事生端惟施放火炬時道傍車馬或有驚竄之端及燃烽彈頭閒人有一西差爲流石所中致傷其首然猶幸並無大變也迨放至十點半鐘時烟火告罷制府乃至亭中以受諸人之頌時該會董事陳君秋金乃將陳詞宣讀謂今日幸蒙制府暨列公駕臨敝會以觀瞻同人等施放烟火恭祝大清國大皇帝大婚暨歸政典禮敝同人等實欣喜不勝今本會所以作此慶禮者因我華人常存忠愛之心雖然吾輩乃在本地生長之人則亦未嘗一時稍忘英國蓋諸同人等現居助中榮經較代常沾英廷所庇現在中英邦交甚爲輯睦但願示久如斯守而勿失今惟祝禱天地默祐我大清國帝后萬壽無疆必大爲欣慰且不僅此爲然也此次叻峎申並南洋英韓諸君慷慨賑捐以救中國無限生靈推解之情最爲難得故本部堂今夜甚喜與於斯會但願上蒼垂祐大清國大皇帝萬壽無疆前長享太平之福云云言畢衆亦贊和之而中國駐叻領事官左子興太守內答言公前日慷慨賑賑以救中國飢民欣謝不勝更謝諸君之情敬爲我大皇帝伸其賀悃但願中英之好始終弗渝云云言畢衆復贊和之制軍乃興辭回府時茲營樂部因鼓吹送「制府歸後」名曲乃杯酒言歡至宵分而後散

醉月乖好
○該云兄弟如手足夫妻如衣服衣服破尚可繼手足斷安可續此言兄弟以天合夫婦以人合固不可因婦言而乖骨肉致家庭之內召戾降殃也乃世人不知此義往往夫婦之愛重兄弟之念輕有財則爭財無財則爭氣小則視同陌路休戚不復相關大則寃若仇讐鬪嘴爭財使之鴻原之什當亦廢然矣陽某粵之順德人也其父薄有遺產兄第二人某居長甘弟則名阿人父死之日尚在襁褓中而其兄則已就遷矣其母撫之某漸長而性情乖張賭館花費無不酷好違背母教日比匪人而延有武師學習拳腳有限之基業艱載蕩然母以其非人恐爲弟累乃私蓄洋蚨數百貯於其族長之家殆留爲少子完婚並爲謀牛地也未幾母死喪事頗爲拮据而楊不以爲悲傳以爲喜蓋貯銀之事已有所聞第以母存不敢發洩故利母之死而其弟又在鬱鬱迫而出之誰敢或抗遂於苦塊之際向其族長取回族長却之以其母遺命對乃喚甘弟弟爲所愚縱慔族長於官不倫不類族長曰不以爲德反以爲智我無所圖何必預他人家事乃悉還之楊喜以其儻爲已儻娶兄感之則爲無厭之求斬之則啞堵立至兄不勝其苦乃泣別妻室使居於母家遂附航南來客於叻地無以爲活乃託言知醫其實則樂性未分脉理未熟以人爲兒戲者也幸其貌頗文采極極美又善於修飾居然一校童某校書見而悅之以後度之資供其衣食未幾遂成眷屬寓於馬交直街鄰壹爲醫而其藝未精問學者鮮其用度之費則藉婦而舊好私合以該寓爲香巢得其纏綿以供舉用婦悍甚役楊如奴有來與婦歡者令楊供役人皆取之而楊晏然也後其弟以兄私貪倍難支持其室又以疾終愈形狼狽間兄在叻受航海尋之兄畏其強橫又恐洩家事乃僞爲安置而弟性素烈見其嫂常有外遇命兄逐之兄曰吾里孤身得此爲謀活計如之何其可也弟不敢強惟不齒之而已不料爲婦所聞追夫逐叔楊不敢抗遂逐之弟至是轉徙流離窮如流丐屢懷利刃欲伺隙刺婦婦懼又以槩累負欠避債無家遂與夫私逃至曼谷爲妓楊伏而仰息化爲槁指柔後爲該埠之無賴所欺不勝其虐困爲一信投奔於吉隆某顯者之家福以禍成竟大行其道然而無根之水不潤即汚曾不逾時求醫者視爲危徑耳當楊之往吉隆也意在乘婦故不預知婦怒其不情至吉隆露開幾有成訟之勢迨至友人相勸即相好如初婦之多交仍所不免顧者鄙其無品旋逐之現已稅屋而居爲捕爲醫兩涉其事其弟阿八今亦過往吉隆其處置若何則未得而悉嗟夫逆母

則不子其弟則不兄從婦則不夫人生天地間乃負此四罪媯其非人類乎

殿高送院。○邇來牛車水有閩粵兩會黨不知所緣何事相復尋仇往往持械暗擊三五成羣毆之則散如風之微各卻得之而亡心也者以故禍焰相持各有所傷一泓禍水終未知濶於何時於廿二夜忽有閩黨之海南人某甲者道經牛車水戰國前頭獨行逍遙自得無有一人屏蹠其後即探懷中取出利刃一待竟向甲之背後斫去頃受重傷鮮血淋漓昏仆於地嗣經巡檢察覺卽與甲於西門院中求治第不

知刀生有妙能

閻劍鋒氏感懷四絕幽怨淋漓更觀培香宰和章纏綿悱惻天涯淪落畢竟如斯千古英雄可以同生一哭也因才情不盡口占得此二首
兩君卒職之意卽希斧正

唐折舞年老壯才應協青眼信誰開吳鏡出匣光如水曾是精金百鍊方三更不語今夜月明人未眠
茂先人問何處覓經期努力前途好自爲一語贈君須記取太剛原是費達奇休言身世兩茫茫才大何堪付斗量待到羽毛豐滿日天任同是天涯淪落人稿

京報選錄
（裕祿片）再前准戶部咨奉上諭光緒十四年內務府經費發湖北鹽釐銀五萬兩陸續經解內務府交納等因欽此
令欽巡辦吏未經督飭司道轉般本年第一批至第四批內務府經費匯釐銀共四萬兩委解赴京交納隨時附片奏報在案茲湖北布政使司將

德標著鹽法武昌道糧租糴辦本年第
五批內務府銀鹽釐銀一萬兩隨解平
餘糧鹽布茶勞祿等項領三百三十同
餉票和月分派各處候補主事劉芳於
光緒十三年二月間
成王貢實滿州浦臣左領下工部候補主事劉芳於光緒十三年二月間

聖鑒謹奏奉硃批該衙門知道欽此。定安等片再京當正直官滿洲頭領佐領海軍衙門奏派薩保領白旗護軍統領盛字營總管文察處總辦當差尚屬謙慎惟於本年春季偶得心悸之症入夏時日尤甚乞將其家人沈鎮票由總兵官呈明前來查調芳以部曹奉調來營當差確無虛偽方無怨嫌其家人沈鎮票由總兵官呈明前來查調芳以部曹奉調來營當差確無虛偽方無怨嫌

總督神休協勢類憚忽於六月初一日出外未歸至司庫房候補官員到任之日因病迷走失究屬不合相應請旨將工部候補主事潤芳先行革職一俟尋訪獲日再行核辦除分咎部旗並通行訪緝暨將所遺差使另派員接充外奴才定安謹銜片具奏伏乞聖鑒謹奏奉硃批着照所請該門衛知道欽此 ○王文韶片再湖南臬司豫山升任山西

司新授湖南臬司薛福成到任尚需時日應行委員接署以便豫山交卸起程迎摺北上查辦司務變說拏以奉報曰到任六月三日即到司事務已辦妥請准照外請會同湖廣總督臣裕祿附片具陳伏乞聖鑒謹奏奉硃批知道了欽此 ○王文韶片再湖南試用知縣陸維祺除撤銷遵照外請會同湖廣總督臣裕祿附片具陳伏乞聖鑒謹奏奉

湖北縣丞相升知縣指發湖南前經兩廣督臣張之洞以該員操履端亮熟悉省情素無貪財行私之弊批吏部知道欵此查廣東洋務
之洞咨照前撫臣卡寶第奏稱前在署湖廣總督任內深知其人精明幹練操守廉正堪以留省補用奉

來者爲湖南尚有應辦事作請人差委認取不付他處
手未完事件卽令銷差回湘俾資任使尋附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 楊奉 碑批著照所請吏部知道欽此
百受賛明 一訟者前架場大馬街前高街門牌五十三號及十四號於光緒丁亥年經 羅恭滋 永昌和 何玉山 日安堂

榮堂 志德堂合股開張做日本漆器洋貨芭蓆生意店號協隆今因
昌榮堂 志德堂承受自後生意盈虧與 羅蔭滋 永昌和 何玉山志德堂業自原名丁勝台丁
堂 昌榮堂 志德堂承受自後生意盈虧與 羅蔭滋 永昌和 何玉山志德堂業自原名丁勝台丁

審示 (金命署理大小比叫等處地方事務正使薛爲曉事照得該役局兩埠人稱本城中華士商之類每年每衣咁納稅銀爲種植二埠討地者不取地價二種植至三年之後方將該地丈量整界並量地公費照例而行至出牙囑紙之後每年每衣咁納稅銀一角五分四餘減本巴馬所管地方外準其煮鴉片又用納稅賣鴉片不

正三在出口地方每担胡椒抽稅銀三錢正錢抽十錢打絲一錢五分
牌五以上章程準行七年其酌地之人必有所限不能過多 大清光緒十二年九月初八日 大英一千八百八十五年十月十五號

大英北方兩務火燭保險規範公司告白

七
北方商務火險保險規公司告白
各尊本行向代理大英化方商場保壽公司專代
諸君承保洋面平安清潔
稱格列如左 一號保金每值百元保費銀五角莫另扣回十八仙與投保者
保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙
雜費保險其費置於丹戎巴葛貨機內者每值百元保費銀一元莫亦扣回十八仙
各餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈
大英一千八百八十六年十一月二十九號 年 代理人明燭也洋行謹啟

An illustration of a vintage Suntory whisky bottle. The bottle has a long neck with a foil-wrapped cork. The main body of the bottle is light-colored with some decorative etching or labels. The label on the neck appears to read "SUNTORY WHISKY".

本公司專代
諸君承保洋面平安票契
每張五角獎另扣回十八仙與投保者
本公司更會設火燭保險以保單中平安貨物相應
七油保金每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙
雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元獎亦扣回十八仙
價甚相宜此佈
大英一千八百八十六年十一月二十九號
代理人明鳴也洋行謹啟

諸君沽買本行白頭三
者始無佳若此字樣即屬
明暉也公司謹此告

111

卷之三

1

卷之三

三

1

2

便帽上
十一月
加烏奴
二百五
五百一十八元
三十五元七角半
二十九元零三角半
白 桃
三十四元
白 桃
吉 糖
柯勝櫻保久
白 櫻 又
又 又 又
又 又 又
又 又 又

金行情	金盾一個	六百六十六盾	火
叫盾	一百零九元	二百廿六盾	柳柳嶺
爪羅盾	一百元兌	二百八十六盾	又
三錢行情	一百元兌	十二八仙	擴六甲
	銀行利息		巴老示火船
			亞龍亞龍又
			又
			升五日
			下午二點
			又
			又
			又
			行

新橋銀行現金兌換票
商人三十日銀票一百元貼銀行
銀門銀行現金票一百元貼銀行
商人三十日銀票一百元貼銀行
一元七角半
五角
七角五占

利和民然實移輪船廿五日丁午四點開
加勝巴 又 又 又
蘇蛙美火船 廿六日中午十二點 開 行
亞非利加輪船廿六日 下午二點 莫實德洋行
汝日裡島內
加勝巴 又 又
蘇蛙美火船 廿六日中午十二點 開 行
亞非利加輪船廿六日 下午二點 莫實德洋行

人三十日其	一百元	一百八十七	一百八十三	一百八十七	一百八十九
三十日其	一百元	一百八十七	一百八十三	一百八十七	一百八十九
人三十日其	一百元	一百八十七	一百八十三	一百八十七	一百八十九
三十日其	一百元	一百八十七	一百八十三	一百八十七	一百八十九
人三十日其	一百元	一百八十七	一百八十三	一百八十七	一百八十九

打橫信
商人三十日押題
加里吉打銀行
一百元借
二百拾九
二百廿五
一百二十
二百二十
行
柯勝攬保
麻六甲爲老荷里
吉號又
又
又
又
又
又

一百廿六兩 洗水 棉嘉利實達輪船廿六日下午三點開
七十二兩 岩釐及又 又 望加錫 又 安班蘭 又

本月廿四日重陽

開 船

泗水棉嘉利實達輪船廿六日下午三點
岩龍安班開望加錫又又又又